

Baka István: *Selected Poems*

Könyvbemutató a Somogyi Könyvtárban

A ***Selected Poems*** Baka István verseinek angol nyelvű válogatását tartalmazza, amely Belfastban, az északír Abbey Press Kiadóban jelent meg 2003 januárjában.

Szerkesztette **Kabdebó Tamás**. A kötet 33 verséből huszonhatot **Zollman Péter** fordított angolra. Zollman Péter Angliában élő fizikus, feltaláló és műfordító a Pro Cultura Hungarica és a legtekintélyesebb angol fordítói díj, a Weidenfeld-díj tavalyi kitüntetettje.

A további 7 mű átültetésével **Michael Longley** (1), [George Szirtes](#) (2), **Bill Tinley** (2), és **John W. Wilkinson** (2) járult hozzá a kötet megjelenéséhez. Az előszót **Olasz Sándor** írta.

(Edited by Thomas Kabdebó; translated by [Peter Zollman](#) with contributions from Michael Longley, [George Szirtes](#), Bill Tinley, John W. Wilkinson; introduction by Sándor Olasz

Abbey Press, Northern Ireland, 2003. 48 p.)

[Az Abbey Press Kiadó internetes oldala Baka István nevével **ITT**.](#)

Szeretettel meghívjuk
2003. december 13-án 14 órára
a Somogyi-könyvtár 1. emeletére

a

Baka István
Selected Poems

című kötet bemutatójára

Fordította: Zollman Péter
Szerkesztette: Kabdebó Tamás
Belfast: Abbey Press, 2003

Közreműködik:

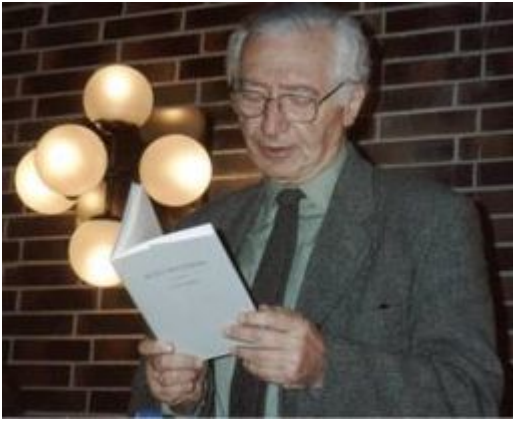
Zollman Péter
Andóczy Balogh József
Balog József
és a kiadó képviselőjében
Adrian Rice

Kabdebó Tamással,
a kötet szerkesztőjével
Olasz Sándor,
a Tiszatáj főszerkesztője beszélget.

Vendégek a Somogyi-könyvtárban: **Zollman Péter** műfordító, **Kabdebó Tamás** író, a kötet szerkesztője és **Adrian Rice** ír költő, az észak-írországi Abbey Press Kiadó vezetője.

SELECTED POEMS

István Baka



A verseket előadta: **Andóczy József** (angolul) és **Balog József** (magyarul).

ABBEY PRESS

in association with

The Irish Writers' Centre

Invites you to the launch

of

Selected Poems

by

the late Hungarian poet

Istvan Baka

Edited by Thomas Kabdebo

Translated by Dr. Peter Zollman

with contributions from:

Michael Longley

George Szirtes

Bill Tinley

John Wilkinson



Friday, March 5th, 2004

Launch Venue:

The Irish Writers' Centre,
19, Parnell Square,
Dublin

Tel: (01) 872 1302

Selected Readings and Wines

ALL WELCOME

A ***Selected Poems*** című kötetnek Szegeden volt az első könyvbemutatója.

Néhány hónappal később, 2004. március 5-én bemutatták az ír közönségnek is, Dublinban, az **Ír Írók Központjában**. (Parnell Square 19.)

A képen az **Abbey Press Kiadó** és az **Ír Írók Központjának** meghívója látható, mely szerint a közönséget válogatott olvasmányokkal és borokkal várták az eseményre...

A kötet előfizetésként korábban már megrendelhető volt darabonként 2700 forintért (vagy ennek megfelelő angol fontért) név és pontos cím megjelölésével az Alapítvány postacímén vagy számlaszámán:

Dr. Tényi Jánosné titkár, 6723 Szeged, Molnár u. 4.

OTP 11735005-20482547, Baka István Alapítvány.

Bővebb felvilágosítás e-mailben és telefonon kérhető: tenyi@mail.tiszanet.hu ; 06-30-857-2218 ; baka@mail.tiszanet.hu ; 06-20-592-6022.

Sajtó:

- [A kötetet 2004. szeptember 28-án a londoni Magyar Kulturális Intézetben Zollman Péter fordító mutatta be. Az eseményről a Tiszatáj 2003. decemberi száma is hírt adott a Szerkesztői asztal című rovatában.](#)
- [A Tolnai Népújság a kötet megjelenésének előzményeiről tudósított Baka István angolul című cikkében: -szá-: Baka István, angolul. = Tolnai Népújság, 2003. március 25.](#)
- [A Forrás 2003. áprilisi száma tett közzé egy felhívást, amelyben a Baka István Alapítvány előfizetőket gyűjt a kötet megjelenéséhez.](#)
- [A szegedi bemutató előzetese: Baka-kötet Belfastból. = Délmagyarország, 2003. december 13. 4. p.](#)